

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Eco Craft 3015**

Data di revisione: 14.05.2019

N. del materiale: 723045

Pagina 1 di 8

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

ADDINOL Eco Craft 3015

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Olio per motori.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Indirizzo:	Am Haupttor	
Città:	D-06237 Leuna	
Telefono:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-Mail:	info@addinol.de	
Persona da contattare:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Dipartimento responsabile:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** +49 (0) 3461 845 222 - Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: Skin Sens. 1

Indicazioni di pericolo:

Può provocare una reazione allergica cutanea.

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Benzoic acid, hydroxy-, mono-C20-28-branched alkyl derivs., calcium salt (2:1)

Copper dioleate

**Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

**Consigli di prudenza**

P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P272	Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
P333+P313	In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
P362+P364	Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente nell'inceneritore industriale.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Eco Craft 3015**

Data di revisione: 14.05.2019

N. del materiale: 723045

Pagina 2 di 8

**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

**2.3. Altri pericoli**

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

Non disperdere il prodotto nel suolo.

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
900185-23-1	Benzoic acid, hydroxy-, mono-C20-28-branched alkyl derivs., calcium salt (2:1)			<1,5 %
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413			
1120-44-1	Copper dioleate			<0,5 %
	214-307-4			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H317 H411			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Ulteriori dati**

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistema di classificazione: la classificazione corrisponde alle attuali liste CE, ma è integrata dalle informazioni fornite dalla letteratura specialistica e dalle informazioni aziendali.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### ADDINOL Eco Craft 3015

Data di revisione: 14.05.2019

N. del materiale: 723045

Pagina 3 di 8

#### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

### SEZIONE 5: misure antincendio

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estintore a polvere. Getto d'acqua a diffusione. schiuma resistente all'alcool.

##### **Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi fosforici. . . fuliggine.

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### **Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

#### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

#### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

#### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Ulteriori istruzioni sui dispositivi di protezione individuale, le misure ambientali e il trattamento dei rifiuti sono disponibili nei capitoli 8, 12 e 13.

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

##### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

##### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

#### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

##### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Eco Craft 3015**

Data di revisione: 14.05.2019

N. del materiale: 723045

Pagina 4 di 8

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
Tenere lontana/e/o/i da: Agenti ossidanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo.  
Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

**7.3. Usi finali particolari**

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Altre informazioni sugli valori limite**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN 166

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: DIN EN 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**Protezione respiratoria**

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Eco Craft 3015**

Data di revisione: 14.05.2019

N. del materiale: 723045

Pagina 5 di 8

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a  
 Colore: marrone scuro  
 Odore: caratteristico/a

**Metodo di determinazione**

Valore pH: Nessun dato disponibile

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione: Nessun dato disponibile

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: non determinato

Punto di scorrimento: -22 °C ASTM D 7346

Punto di infiammabilità: 285 °C DIN EN ISO 2592

**Infiammabilità**

Solido: Nessun dato disponibile

Gas: Nessun dato disponibile

**Proprietà esplosive**

Nessun dato disponibile

Inferiore Limiti di esplosività: Nessun dato disponibile

Superiore Limiti di esplosività: Nessun dato disponibile

Temperatura di accensione: non determinato

**Temperatura di autoaccensione**

Solido: Nessun dato disponibile

Gas: Nessun dato disponibile

Temperatura di decomposizione: Nessun dato disponibile

**Proprietà comburenti (ossidanti)**

Nessun dato disponibile

Pressione vapore: Nessun dato disponibile

Densità (a 15 °C): 0,879 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Idrosolubilità: insolubile

**Solubilità in altri solventi**

Nessun dato disponibile

Coefficiente di ripartizione: Nessun dato disponibile

Viscosità / cinematica: 11,5 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042  
 (a 100 °C)

Densità di vapore: Nessun dato disponibile

Velocità di evaporazione: Nessun dato disponibile

**9.2. Altre informazioni**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.2. Stabilità chimica**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Eco Craft 3015**

Data di revisione: 14.05.2019

N. del materiale: 723045

Pagina 6 di 8

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con : Agenti ossidanti, forti. Acido. Perossidi.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi fosforici. . . fuliggine.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Miscela non sottoposta a test.

**Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Può provocare una reazione allergica cutanea. (Benzoic acid, hydroxy-, mono-C20-28-branched alkyl derivs., calcium salt (2:1); Copper dioleate)

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Nessun dato disponibile

Miscela non sottoposta a test.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Eco Craft 3015**

Data di revisione: 14.05.2019

N. del materiale: 723045

Pagina 7 di 8

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, in quanto poco solubile in acqua, viene separato nei depuratori biologici maggiormente in maniera meccanica.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

**Ulteriori dati**

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

130205 OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (TRANNE OLI COMMESTIBILI ED OLI DI CUI AI CAPITOLI 05, 12 E 19); scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti; oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati; rifiuto pericoloso

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

I rifiuti devono essere custoditi. Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU:** -

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -

**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU:** -

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -

**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** -

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -

**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numero ONU:** -

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Eco Craft 3015**

Data di revisione: 14.05.2019

N. del materiale: 723045

Pagina 8 di 8

**14.4. Gruppo di imballaggio:** -**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

**Trasporti/Dati ulteriori**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
2,3,5,8,9,10,11,12,14,15,16.**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Skin Sens. 1; H317	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H413	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori dati**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le informazioni di cui sopra sono solo per il prodotto designato, ma potrebbero non essere applicabili se il prodotto viene utilizzato con altri materiali o un processo di produzione. Le informazioni corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze ed esperienze, ma non costituiscono una garanzia delle caratteristiche del prodotto, ma servono unicamente a descrivere il prodotto e non costituiscono un rapporto giuridico contrattuale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*